

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA - RĘKAWICZE OCHRONNE, Nr. artykułu: L2901XXY (Instrukcja oryginalna)

PRZED PRZEJĘCIEM DO UŻYTKOWNIA Należy zapoznać się z NINIEJSZA INSTRUKCJĄ. Zachować instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania. OSTRZEŻENIA Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wykonać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.

Rękawice ochronne typu L2901XXY są dedykowane użytkownikom kat. II i chronią dłonie przed zagrożeniami, których skutki są powtarzalne i nie zagrożą życiu ani zdrowiu użytkownika. Wymagania normy EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 10819:2013+A1:2019 oraz Rozporządzenia 2016/425. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do pełnej zgodności UE, wyznaczonej przez producenta, znajduje się na stronie internetowej producenta. Nie gwarantujemy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe użytkowanie rękawicy. Nie należy używać rękawicy w warunkach, których skutki są powtarzalne i nie zagrożą życiu ani zdrowiu użytkownika. Rękawice nie chronią przed oddziaływaniem drgań, przyspieszeń, ciepła związanego z eksploatacją. Rękawice nie chronią przed chemikaliami, manipulowaniem sprzętem lub czynnikami zakaźnymi i nie chronią przed badaniem osobami zakażonymi, które uderzają w dłoń i są dla użytkownika groźne.

Rękawice produkowane są w rozmiarze 10. Rozmiar rękawicy powinien być zawsze dopasowany do dłoni użytkownika. W przypadku uszkodzenia rękawicy należy przeczekać pracę i wymienić je nową. Rękawice chronią przed porażkami elektrycznymi, które uderzają w dłoń i są dla użytkownika groźne.

UWAGA: Ryzyko porażenia udarem mózgu. Ważne są dla rękawicy warunki, nie granicy i nie porównawcze. Wymieniony poziom ochrony bazuje na testie wykonanym zgodnie z definicjami i wymaganiami i normatywnymi na rękawicach nowych.

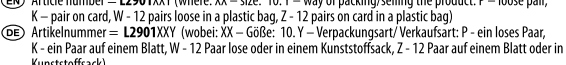
Ostrzeżenie dotyczące rękawicy odnośnie do czasu wystarczającej ochrony przed zagrożeniami spowodowanymi wibracjami lub innymi czynnikami. Wyniki zmierzono w odniesieniu do pracy nie polegającej na wykonywaniu w odłączaniu wartości dociskowej drgania w ramach osmy grupy.

Zgodnie z normą EN 388, dla różnych sposobów polecono są warunki:
 - odporność na odłamek – poziom 4 – odporność na przecięcie – poziom 2
 - odporność na odłamek – poziom 4 – odporność na rozciąganie – poziom 2
 - odporność na przecięcie – ISO 13997 (A-F) – poziom B
 Zgodnie z normą EN 420 polecono są warunki: szorstkość – poziom szorstkości 5
 3.5-C-PI < 9.5

Powielanie zgodności z normą EN ISO 10819:2013+A1:2019

Parametry tłumienia drgań według (średnia wartość składowego przyspieszenia przemiennego drgań przekazywanego dla symulacji testowej) TR=0,865 – dla średnich częstotliwości (32-200Hz) w TR=0,598 – dla wysokich częstotliwości (200-1250Hz).

Ne należy spodziewać się redukcji wibracji podczas stosowania narzędzi o niskiej częstotliwości.

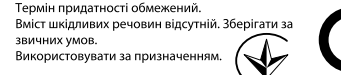


- EN** Article number = **L2901XXY** (where: XX – size; 10.Y – way of packing/selling the product; P – loose pair, K – pair on card, W – 12 pairs loose in a plastic bag, Z – 12 pairs on a plastic bag)
- DE** Artikelnummer = **L2901XXY** (wobe: XX – Größe; 10.Y – Verpackungsort/Verkaufsart; P – ein loses Paar, K – ein Paar auf einem Blatt, W – 12 Paar lose oder in einem Kunststoffstck, Z – 12 Paar auf einem Blatt oder in einem Kunststoffstck)
- PL** Nr. artykułu = **L2901XXY** (gdzie: XX – rozmiar; 10.Y – sposób pakowania / sprzedaży; P – para luzem, K – para na kartce, W – 12 par luzem w worku foliowym, Z – 12 par na kartce w worku foliowym)
- RU** № товара = **L2901XXY** (где: XX – размер; 10.Y – способ упаковки / продажи; P – пара рассыпью, K – пара с этикеткой, W – 12 пар рассыпью в полиэтиленовом пакете, Z – 12 пар с этикеткой в полиэтиленовом пакете)
- RO** Nr. articol = **L2901XXY** (unde: XX – mărime; 10.Y – mod de ambalare / vânzare; P – pereche cu amănuntul, K – pereche pe hârtie, W – 12 perechi cu bucată în sac de folie, Z – 12 perechi pe hârtie în sac de folie)
- LT** Prekės nr. = **L2901XXY** (XX – dydis; 10.Y – pakavimo / pardavimo būdas; P – viena pora atskirai, K – viena pora viename lape W – 12 porų plastikiniame maišelyje, Z – 12 porų lape, plastikiniame maišelyje)
- UK** № товару = **L2901XXY** (кус: XX – розмір; 10.Y – способ упаковки / продажу; P – пара розпитою, K – пара з етикеткою, W – 12 пар розпитою у поліетиленовому пакеті, Z – 12 пар з етикеткою у поліетиленовому пакеті)
- HU** Cikkszám = **L2901XXY** (ahol: XX – méret; 10.Y – kiserelés/értékesítési mód; P – pár ölműveze, K – párosítva, W – fölszálszak szmogolt 12 pár ölműveze, Z – fölszálszak szmogolt 12 pár párosítva)
- LV** Artikel Nr = **L2901XXY** (kur: XX – izmērs; 10.Y – pakāšanas / izpaušanas veids; P – atsevišķs pāris, K – pāris kartē, W – 12 atsevišķi pāri plēvēs maišā, Z – 12 pāri kartē plēvēs maišā)
- ET** Kaubaartikl nr = **L2901XXY** (kus: XX – suurus; 10.Y – pakendamis / müügiüks; P – paarlahitselt, K – paartootekaardil, W – 12 paarilahitseltkielikotis, Z – 12 paaritootekaardikielikotis)
- BG** № на артикула = **L2901XXY** (къде: XX – размер; 10.Y – начин на пакетиране / продажба; P – чифт по отделно, K – чифт на лист, W – 12 чифта по отделно в найлонски плик, Z – 12 чифта на лист в найлонски плик)
- CS** Číslo zboží = **L2901XXY** (kde: XX – velikost; 10.Y – způsob balení / prodaje; P – pár volně, K – pár na lepence, W – 12 pár volně ve foliovém sáčku, Z – 12 párů na lepence ve foliovém sáčku)
- SK** Číslo tovaru = **L2901XXY** (pri čom: XX – veľkosť; 10.Y – spôsob balenia / predaja; P – pár voľne, K – pár na lepence, W – 12 pár voľne vo foliovom vrecku, Z – 12 párů na lepence vo foliovom vrecku)
- SL** Šte. izdelka = **L2901XXY** (pomen simbolov: XX – velikost; 10.Y – način pakiranja / prodaje; P – ločeno pakiran par, K – par na kartonu, W – 12 parov v plastični vrečki, Z – 12 parov na kartonu v plastični vrečki)

- HR** Br. artikla = **L2901XXY** (objašnjenje: XX – veličina; 10.Y – vrsta pakiranja / prodaje; P – par rinfluza, K – par na kartonu, W – 12 par u plastičnoj vrećici, Z – 12 par na kartonu u plastičnoj vrećici)
- BS** Br. artikla = **L2901XXY** (objašnjenje: XX – veličina; 10.Y – vrsta pakovanja / prodaje; P – par rinfluza, K – par na kartonu, W – 12 par u plastičnoj vrećici, Z – 12 par na kartonu u plastičnoj vrećici)

PROFIX Sp. z o.o., ul. Marywilska 34 03-228 Warszawa **Polska** www.lahtipro.com
 Distributer: G-M&M ZAGREB d.o.o. Radnička cesta 47 10000 Zagreb **CROATIA** www.g-mm.hr
 Uvoznik: G-M&M SARAJEVO Ramiza Jašara 18 71210 Ilidža **BOSNA I HERCEGOVINA** www.g-mm.ba
 Distributer: ROMPROFIX SRL, 320147, str. Republicii nr. 5, Restia, Caras-Severin, +40 359-446-700, www.romprofix.ro

Importer: ТОВ «ПРОФІКС УКРАЇНА», Україна, м. Київ 02094 вул. Черчилля Вінстона 91, тел. (044) 223-38-79 **www.profix-ukraine.com.ua**
 Обов'язковий сертифікат підписав. Термін придатності обмежений. Відомі шкідливих речовин відсутні. Зберігати за звичних умов. Використовувати за призначенням.



Vključni standardi EN 388 to različita tveganja izpolnjeni naslednji pogoji:
 - odpornost na odłamek – razred 4 – odpornost na prečenje – razred 2
 - odpornost na odłamek – razred 4 – odpornost na raztezanje – razred 2
 - odpornost na prečenje – ISO 13997 (A-F) – B
 V skladu s standardom EN 420 izpolnjeni naslednji pogoji: šorstvo – razred učinkovitosti 5.5.5-C-PI < 9.5.

Področni skladnosti s standardom EN ISO 10819:2013+A1:2019
 Parametri blazjenja vibracij (povprečna vrednost sklopilnega koeficienta prenosa vibracij rnkavice za prečiščevalni signal) TR=0,865 – za srednje frekvenco (32-200Hz) in TR=0,598 – za visoko

EN USER'S MANUAL - PROTECTIVE GLOVES, Article Number: L2901XXY (Original text translation)

UWAGA! Rękawice nie powini być noszone jeżeli istnieją ryzyko uderzenia w ruchome części maszyn. Skrupnie zmyć rękawice przed każdym użyciem, a) proszenie wody, b) dalsze opcia lub sprężony powietrze, c) rozpuszczalniki, d) sodzi żożyc, e) starzenie się materiału, f) wykorzystanie nieogrzane z przetransowaniem.

Materiały użyte do produkcji:

część dłoniowa	część grzbietowa	mankiet
poliester/guma	poliester	poliester

Rękawiczki zawierają tkaninę z kaskadą naturalnego włókna zwierzęcego, składają z kłody włókna, ze mogą powodować alergie u osób uczulonych. Jeżeli wystąpi jakikolwiek reakcja alergiczna, należy zanieść poradę lekarską.

Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem. Przed każdym użyciem sprawdzić stanupięcia rękawicy. Produkt jest przystrojony do użycia na dłuższy niż do momentu stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych. Po zakończeniu użytkowania wszystkie rękawiczki należy przetrzeć zgodnie z zadanymi instrukcjami.

UWAGA! W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia mechanicznego, przetarcia, pęknięcia, dziur, rozwarstwienia, uszkodzenia powierzchni, należy przeczekać pracę.

UWAGA: Ryzyko porażenia udarem mózgu. Ważne są dla rękawicy warunki, nie granicy i nie porównawcze. Wymieniony poziom ochrony bazuje na testie wykonanym zgodnie z definicjami i wymaganiami i normatywnymi na rękawicach nowych.

Ostrzeżenie dotyczące rękawicy odnośnie do czasu wystarczającej ochrony przed zagrożeniami spowodowanymi wibracjami lub innymi czynnikami. Wyniki zmierzono w odniesieniu do pracy nie polegającej na wykonywaniu w odłączaniu wartości dociskowej drgania w ramach osmy grupy.

Zgodnie z normą EN 388, dla różnych sposobów polecono są warunki:
 - odporność na odłamek – poziom 4 – odporność na przecięcie – poziom 2
 - odporność na odłamek – poziom 4 – odporność na rozciąganie – poziom 2
 - odporność na przecięcie – ISO 13997 (A-F) – poziom B
 Zgodnie z normą EN 420 polecono są warunki: szorstkość – poziom szorstkości 5
 3.5-C-PI < 9.5

Powielanie zgodności z normą EN ISO 10819:2013+A1:2019

Parametry tłumienia drgań według (średnia wartość składowego przyspieszenia przemiennego drgań przekazywanego dla symulacji testowej) TR=0,865 – dla średnich częstotliwości (32-200Hz) w TR=0,598 – dla wysokich częstotliwości (200-1250Hz).

Ne należy spodziewać się redukcji wibracji podczas stosowania narzędzi o niskiej częstotliwości.

Importeur/Upozornienie predačev: PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA



- EN** Article number = **L2901XXY** (where: XX – size; 10.Y – way of packing/selling the product; P – loose pair, K – pair on card, W – 12 pairs loose in a plastic bag, Z – 12 pairs on a plastic bag)
- DE** Artikelnummer = **L2901XXY** (wobe: XX – Größe; 10.Y – Verpackungsort/Verkaufsart; P – ein loses Paar, K – ein Paar auf einem Blatt, W – 12 Paar lose oder in einem Kunststoffstck, Z – 12 Paar auf einem Blatt oder in einem Kunststoffstck)
- PL** Nr. artykułu = **L2901XXY** (gdzie: XX – rozmiar; 10.Y – sposób pakowania / sprzedaży; P – para luzem, K – para na kartce, W – 12 par luzem w worku foliowym, Z – 12 par na kartce w worku foliowym)
- RU** № товара = **L2901XXY** (где: XX – размер; 10.Y – способ упаковки / продажи; P – пара рассыпью, K – пара с этикеткой, W – 12 пар рассыпью в полиэтиленовом пакете, Z – 12 пар с этикеткой в полиэтиленовом пакете)
- RO** Nr. articol = **L2901XXY** (unde: XX – mărime; 10.Y – mod de ambalare / vânzare; P – pereche cu amănuntul, K – pereche pe hârtie, W – 12 perechi cu bucată în sac de folie, Z – 12 perechi pe hârtie în sac de folie)
- LT** Prekės nr. = **L2901XXY** (XX – dydis; 10.Y – pakavimo / pardavimo būdas; P – viena pora atskirai, K – viena pora viename lape W – 12 porų plastikiniame maišelyje, Z – 12 porų lape, plastikiniame maišelyje)
- UK** № товару = **L2901XXY** (кус: XX – розмір; 10.Y – способ упаковки / продажу; P – пара розпитою, K – пара з етикеткою, W – 12 пар розпитою у поліетиленовому пакеті, Z – 12 пар з етикеткою у поліетиленовому пакеті)
- HU** Cikkszám = **L2901XXY** (ahol: XX – méret; 10.Y – kiserelés/értékesítési mód; P – pár ölműveze, K – párosítva, W – fölszálszak szmogolt 12 pár ölműveze, Z – fölszálszak szmogolt 12 pár párosítva)
- LV** Artikel Nr = **L2901XXY** (kur: XX – izmērs; 10.Y – pakāšanas / izpaušanas veids; P – atsevišķs pāris, K – pāris kartē, W – 12 atsevišķi pāri plēvēs maišā, Z – 12 pāri kartē plēvēs maišā)
- ET** Kaubaartikl nr = **L2901XXY** (kus: XX – suurus; 10.Y – pakendamis / müügiüks; P – paarlahitselt, K – paartootekaardil, W – 12 paarilahitseltkielikotis, Z – 12 paaritootekaardikielikotis)
- BG** № на артикула = **L2901XXY** (къде: XX – размер; 10.Y – начин на пакетиране / продажба; P – чифт по отделно, K – чифт на лист, W – 12 чифта по отделно в найлонски плик, Z – 12 чифта на лист в найлонски плик)
- CS** Číslo zboží = **L2901XXY** (kde: XX – velikost; 10.Y – způsob balení / prodaje; P – pár volně, K – pár na lepence, W – 12 pár volně ve foliovém sáčku, Z – 12 párů na lepence ve foliovém sáčku)
- SK** Číslo tovaru = **L2901XXY** (pri čom: XX – veľkosť; 10.Y – spôsob balenia / predaja; P – pár voľne, K – pár na lepence, W – 12 pár voľne vo foliovom vrecku, Z – 12 párů na lepence vo foliovom vrecku)
- SL** Šte. izdelka = **L2901XXY** (pomen simbolov: XX – velikost; 10.Y – način pakiranja / prodaje; P – ločeno pakiran par, K – par na kartonu, W – 12 parov v plastični vrečki, Z – 12 parov na kartonu v plastični vrečki)

- HR** Br. artikla = **L2901XXY** (objašnjenje: XX – veličina; 10.Y – vrsta pakiranja / prodaje; P – par rinfluza, K – par na kartonu, W – 12 par u plastičnoj vrećici, Z – 12 par na kartonu u plastičnoj vrećici)
- BS** Br. artikla = **L2901XXY** (objašnjenje: XX – veličina; 10.Y – vrsta pakovanja / prodaje; P – par rinfluza, K – par na kartonu, W – 12 par u plastičnoj vrećici, Z – 12 par na kartonu u plastičnoj vrećici)

PROFIX Sp. z o.o., ul. Marywilska 34 03-228 Warszawa **Polska** www.lahtipro.com
 Distributer: G-M&M ZAGREB d.o.o. Radnička cesta 47 10000 Zagreb **CROATIA** www.g-mm.hr
 Uvoznik: G-M&M SARAJEVO Ramiza Jašara 18 71210 Ilidža **BOSNA I HERCEGOVINA** www.g-mm.ba
 Distributer: ROMPROFIX SRL, 320147, str. Republicii nr. 5, Restia, Caras-Severin, +40 359-446-700, www.romprofix.ro

Importer: ТОВ «ПРОФІКС УКРАЇНА», Україна, м. Київ 02094 вул. Черчилля Вінстона 91, тел. (044) 223-38-79 **www.profix-ukraine.com.ua**
 Обов'язковий сертифікат підписав. Термін придатності обмежений. Відомі шкідливих речовин відсутні. Зберігати за звичних умов. Використовувати за призначенням.



Vključni standardi EN 388 to različita tveganja izpolnjeni naslednji pogoji:
 - odpornost na odłamek – razred 4 – odpornost na prečenje – razred 2
 - odpornost na odłamek – razred 4 – odpornost na raztezanje – razred 2
 - odpornost na prečenje – ISO 13997 (A-F) – B
 V skladu s standardom EN 420 izpolnjeni naslednji pogoji: šorstvo – razred učinkovitosti 5.5.5-C-PI < 9.5.

Področni skladnosti s standardom EN ISO 10819:2013+A1:2019
 Parametri blazjenja vibracij (povprečna vrednost sklopilnega koeficienta prenosa vibracij rnkavice za prečiščevalni signal) TR=0,865 – za srednje frekvenco (32-200Hz) in TR=0,598 – za visoko

EN USER'S MANUAL - PROTECTIVE GLOVES, Article Number: L2901XXY (Original text translation)

READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE YOU START USING THE PRODUCT.

Keep these instructions for future reference.

WARNING! Read all safety warnings and safety recommendations.

The anti-vibration protection gloves L2901XXY are an item of personal protection equipment cat. II and they protect hands against superficial effects of mechanical injuries being harmless to user's health and life. They meet the requirements of EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 10819:2013+A1:2019 and Regulation 2016/425. The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.com. Life-use anti-vibration gloves reduces mechanical vibrations transmitted from the tools and machines to the user's hands and protects the hands against low temperature and humidity which intensify the effects of vibrations, hastening the development of the condition called the hand-arm vibration syndrome.

The gloves provide protection from chemicals, hot or cold objects, or very sharp objects that impact hands with high force or speed.

The gloves are available in size. The size of gloves should always fit user's hands well. If the gloves are damaged stop wearing and replace the gloves with a new pair. The gloves provide protection only to the parts of the body they cover.

NOTE: The protection levels specified refer to the palm part of the glove only. They apply to brand new, unwashed and unwrapped gloves. The protection level mentioned bases on the test performed on new gloves in accordance with the standard requirements.

Warning: using a protective glove does not provide sufficient protection from health risks caused by vibrations or other factors. Do not use measure vibration equipment to calculate daily exposure risk assessment.

According to the EN 388 standard, for different risks the levels meet the following requirements:
 - abrasion resistance – level 4 – cut resistance – level 1
 - tear resistance – level 4 – piercing resistance – level 2
 - cut resistance – ISO 13997 (A-F) – level B

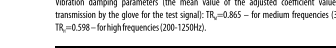
According to the EN 420 standard the following requirements are met:
 - dexterity rate – performance level 5
 Conformity with EN ISO 10819:2013+A1:2019
 3.5-C-PI < 9.5
 Vibration damping parameters (the mean value of the adjusted coefficient value for vibration transmitted by the glove for the test signal): TR=0,865 – for medium frequencies (32-200Hz) and TR=0,598 – for high frequencies (200-1250Hz).

Store in a dry, well-ventilated place away from sunlight and high temperature. Transport in plastic bags. **Marking of the gloves:** LAHTI PRO® mark, CM, article number, size, month/year of manufacture, "read the instructions", pictogram, pictograms showing the methods of cleaning and maintenance, serial number ending with ZDL.

In the process of compliance assessment the notified body No. 2777: SAFRA Technology Empire Ltd, Bratislava Business Park, Clonel, Dublin 15, Dublin, Ireland

Importeur / Authorized representative: PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND

Importeur/Upozornienie predačev: PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA



- DE** Gebrauchsanleitung – Schutzhandschuhe, Artikelnummer: L2901XXY (Übersetzung der Originalanleitung)
- LESEN SIE DIESSE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER ARBEIT GENAU DURCH.** Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für künftige Anweisungen auf. **WARNING! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.**
- Bei den Antivibrationshandschuhen L2901XXY handelt es sich um ein Mittel zum persönlichen Schutz der II. Kategorie. Sie schützen die Hände vor Gefahren mit oberflächlichen Folgen, die keine Gefahr für Leben und Gesundheit des Benutzers darstellen. Sie erfüllen die Anforderungen der Normen EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 10819:2013+A1:2019 und der Verordnung 2016/425. Die Internet-Adresse, auf der die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtipro.com. Die Anwendung der Antivibrationshandschuhe beschränkt die mechanischen Vibrationen, welche von Werkzeugen und Maschinen auf die Hände des Nutzers übertragen werden und schützt die Hände vor niedrigen Temperaturen und Feuchtigkeit, die die Auswirkungen der Schwingungseinwirkung erhöhen und in sich erhöhen. Vibrationsschutzmaßnahmen beschleunigen das Entstehen von Hand-Arm-Vibrationssyndrom.
- Die Handschuhe schützen nicht vor Chemikalien, vor der Handhabung heißer oder kalter Gegenstände und schützen nicht vor sehr scharfen Gegenständen, die mit großer Kraft oder Geschwindigkeit auf die Handschuhe schlagen.
- Die Handschuhe werden in der Größe 10 hergestellt. Die Handschuhegröße sollte immer der Handschußgröße des Nutzers angepasst sein. Die Handschuhe sollten immer marke und repariert werden. Der angegebene Schutzgrad bezieht auf den Teil der Handfläche gem. den Definitionen, die in den Normenativen auf den neuen Standards enthalten sind.
- Eurotesting gem. der Norm EN 388 für verschiedene Belastungen erfüllen:
 - Reißfestigkeit – Stufe 4 – Schnittfestigkeit – Stufe 1
 - Durchstoßfestigkeit – Stufe 4 – Stichfestigkeit – Stufe 2
 - Schnittfestigkeit – ISO 13997 (A-F) – Stufe B
 Gem. der Norm EN 420 werden die nachfolgenden Bedingungen erfüllt:
 - Geschicklichkeit – Schutzgrad 5
 3.5-C-PI < 9.5
- Bestätigung der Konformität mit der Norm EN ISO 10819:2013+A1:2019
 Die Parameter der Schwingungsdämpfung betragen (geschwächter Wert der korrigierten Schwingungsdämpfung durch den Handschuh) TR=0,865 – für mittlere Frequenzen (32-200Hz) und TR=0,598 – für hohen Frequenzen (200-1250Hz).
- Es ist keine Reduzierung der Vibration während der Anwendung von Werkzeugen mit geringer Frequenz zu erwarten.

SL NAVODILA ZA UPORABO – ZAŠČITNE ROKAVICE, Št. izdelka: L2901XXY (Izvirna navodila za uporabo)

PREJ UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z NAVODILA ZA UPORABO. Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.

OPAZILO! Pozorno preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.

Protivibracijske zaščitne rokavice L2901XXY so sredstvo varovalna oprema kat. II in varujejo dlani pred nevarnostmi, katerih posledice so površinske poškodbe, ki pa ne predstavljajo grožnje za življenje ali zdravje uporabnika. Izpolnjuje zahtevane standarde EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 10819:2013+A1:2019 in Uredbo 2016/425. Na internetni strani, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahtipro.com. Uporaba protivibracijskih rokavich omejuje mehanske vibracije, ki se prenosijo iz orodij na roke uporabnika, ter štiti dlani pred nizkimi temperaturami in vlago, deževanjem, ki krepija učinke izpostavitve vzbudjenim, ki povzročajo sindrom vibracijskega sindroma.

Rokavice ne ščitijo pred kemikalijami, vročimi ali hladnimi predmeti, ki jih udarjajo s visoko silo, in ne ščitijo pred zelo ostri predmeti, ki jih udarjajo s veliko silo ali hitrostjo udarjanja po predmeti.

Rokavice so proizvedene v velikosti 10. Velikost rokavice mora biti vedno prilagojena velikosti dlani uporabnika. V primeru poškodbe rokavice je treba prekiniti z delom in jih zamenjati z novimi. Rokavice ščitijo samo del telesa, katere pokrivajo.

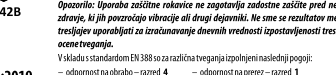
POZOR: Navedeni podatki niso veljavni za odločanje o rizičnosti. Veljajo za nove, neprane in neobdelane rokavice. Navedeni zaščitni nivo temelji na preizkuhu, ki je bil skladn s standardi opozorila na novih rokavich.

Opazilo: Uporaba zaščitne rokavice ne zagotavlja zadostne zaščitne pred nevarnostmi za zdrave, ki jih povzročajo vibracije ali drugi dejavniki. Ne sme se razlikoval merilo določiti tveganje uporabnik za izračunavanje dnevne vrednosti izpostavitve tveganjem kot del ocenjevanja.

V skladu s standardom EN 388 to različita tveganja izpolnjeni naslednji pogoji:
 - odpornost na odłamek – razred 4 – odpornost na prečenje – razred 2
 - odpornost na odłamek – razred 4 – odpornost na raztezanje – razred 2
 - odpornost na prečenje – ISO 13997 (A-F) – B
 V skladu s standardom EN 420 izpolnjeni naslednji pogoji: šorstvo – razred učinkovitosti 5.5.5-C-PI < 9.5.

Področni skladnosti s standardom EN ISO 10819:2013+A1:2019
 Parametri blazjenja vibracij (povprečna vrednost sklopilnega koeficienta prenosa vibracij rnkavice za prečiščevalni signal) TR=0,865 – za srednje frekvenco (32-200Hz) in TR=0,598 – za visoko

Importeur / Authorized representative: PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND



Vključni standardi EN 388 to različita tveganja izpolnjeni naslednji pogoji:
 - odpornost na odłamek – razred 4 – odpornost na prečenje – razred 2
 - odpornost na odłamek – razred 4 – odpornost na raztezanje – razred 2
 - odpornost na prečenje – ISO 13997 (A-F) – B
 V skladu s standardom EN 420 izpolnjeni naslednji pogoji: šorstvo – razred učinkovitosti 5.5.5-C-PI < 9.5.

Področni skladnosti s standardom EN ISO 10819:2013+A1:2019
 Parametri blazjenja vibracij (povprečna vrednost sklopilnega koeficienta prenosa vibracij rnkavice za prečiščevalni signal) TR=0,865 – za srednje frekvenco (32-200Hz) in TR=0,598 – za visoko

WARNING! Read these instructions thoroughly before you start using the product.

The factors that reduce the protection level include: a) water penetration, b) fire and hot surfaces, c) solvents, d) caustic agents, e) material aging, f) misuse.

Materials used to manufacture the product:

palm part	back part	cuff
polyester/rubber	polyester	polyester

The gloves contain natural rubber latex. They may contain components that are known for causing allergic reactions in people allergic to latex. See medical attention for any allergic reaction concern.

For intended use only. Check the gloves for damage before each use. The product remains suitable for use until any mechanical damage is found. Once the gloves are no longer in use, dispose of them complying with the valid environmental regulations.

NOTE in case of any mechanical damage, wearing out of groves, cracks, holes, tear, the gloves lose their suitability for use.

MAINTENANCE:

1. Do not wash	Do not use any abrasive, scratching or caustic materials to clean the gloves.
2. Do not bleach / do not chlorinate	
3. Do not dry in the tumble dryer	
4. Do not iron	
5. Do not steam	

STORAGE AND TRANSPORT:
 Long-term exposure to moisture and/or high temperatures (sunlight) changes the product properties, for which the manufacturer cannot be held liable.

Store in a dry, well-ventilated place away from sunlight and high temperature. Transport in plastic bags.

Marking of the gloves: LAHTI PRO® mark, CM, article number, size, month/year of manufacture, "read the instructions", pictogram, pictograms showing the methods of cleaning and maintenance, serial number ending with ZDL.

In the process of compliance assessment the notified body No. 2777: SAFRA Technology Empire Ltd, Bratislava Business Park, Clonel, Dublin 15, Dublin, Ireland

Importeur / Authorized representative: PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND



- EN** Article number = **L2901XXY** (where: XX – size; 10.Y – way of packing/selling the product; P – loose pair, K – pair on card, W – 12 pairs loose in a plastic bag, Z – 12 pairs on a plastic bag)
- DE** Artikelnummer = **L2901XXY** (wobe: XX –

